

۱ ایلول ۱۳۲۷

نوسرو ۳۰

آدرمس :

IDJTIHAD

Constantinople

اوچنجی سنه

ایجتihad



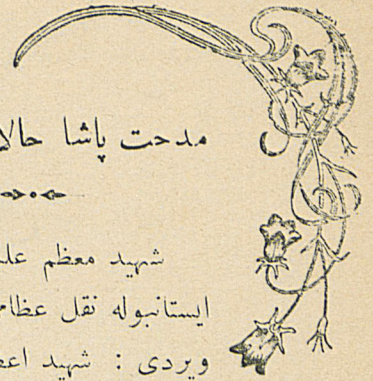
آدرمس :

اجتهاد ادارهخانهسی :

شهر امانی قارندینده داشرة
مخصوصه در .

سنه ۴۰ آتونه بدلی ، نسخته سی
۲ غروشد در .

آیده ایکی دفعه نشر ایدیلیر اقتصادی ، اجتماعی ، ادبی ، مجموعه



مدحت پاشا حالا طائفده

شهید معظم علمدار مصطفی پاشانک
ایستانبوله نقل عظامی، بانا بیر دوشونجه
ویردی: شهید اعظم مدحت پاشا حالا
طائفده باشسز یاتیور. ذی حیات مدحت پاشای
استبداد طائفه نفی، طائفده قتل ایتشدی. شیمدی
هر زمان دن داها زیاده شدت وعظمتله زنده بولونان
عینی مدحت پاشانک بقایای عظامی حریت، حالا طائفده
براقیور! طائف ایستانبول دن داها بویوک قالیور.
قالسین: اوده بیر قطعه وطن در. فقط ایستانبول فضله
کوچوک اولیور. وطنک قلبی ایستانبولدر. مدحت
پاشانک روحی قلب منور ملتده یاشایور، مدحت پاشانک
جسدی ده قلب وطنده یاتمالی در. حریت ابدیه تپسی
مدحت پاشانک داها بویوک، داها معظم بر شهید مؤبد
احتوا ایتیه جک در. حریت ابدیه تپسی و اونک کشور
خاموشنده یوکسه لن روحلر:

« وجدانی بوتون عدل ایله، انصاف ایله مهتر،

ظالملر ایچین غیظ مقدسله مجهز. »

اولان مدحت پاشانک جلال عزمنی و جبروت مرحمتی
تهلیل ایدرلر.

اسلیان نظیف، بصره ده، منورذ کالرك کوستردیکلری
آتشین علاقهدارلقلره استناد شهید اعظمک هیکنی رکز
ایتدیرمک ووطنداشلاک، آدم اولدورن، ملت اولدورن،
جهان اولدورن غفلته قوتلی بیر دیرسک وورماق وبوایشی
یعنی غفلت وجهله دیرسک وورماق ایشنی بعدما او هیکل
مقدسه تودیع ایتک ایسته مشدی. غفلت، مسکنت،
تعصب جاهلانه، بوتون جیش ظلمت وتکفیریه، سلیمان

نظیفک پیش اخلاصنه چیقدی. مدحت پاشانک هیکنی
دیکلمه دی. فقط مدحت پاشانک هیکنی رکز ایتیه
تشبث ایتدیکی ایچین نامنه هیکل رکز ایدیلک حق اونا
قازاندیریلدی. بن آتی بی کوروپورم: مدحت پاشانک
هیکنی هر ولایت مرکز مرکز المعتنا میداننده مرکوزدر،
(کیزلی فغانلر) شاعری، او هیکلک بیر طرفنده، متواضع
تقدیسکار برسیهای اخلاص ایله، قارداشی فائق علی نک:

سن اوله دک اصلا... قوجه بر قوم یتیمی
بر موت محققدن آلوب قورتاران اولاز.
.....

ای یادی بوتون ملتیه برقبه! تحدیث،
ای هیکل وجدان که اساطیره قاتیلیمش.
ای نامی - مظالمه اوتوز بیل قاتیلیمش -
میلیونجه آغرلرده بو کون لفظه تقدیس!
شعرلرینی اوقویور.

آتی.. ظلمتک دکل، نورکدر:

« ان الله نور السموات والارض »

بن، عیان ومنور کوروپورم، ماورای مات وظلمته
نه قدار حیات، نه قدار نور کوروپورم!

فی ۲۶ اغستوس ۱۳۲۷

عبدالله جودت

ژاپون چوجقلری

۱ — برکوچوک چوجق معنا بر بویوک انسان دیمکدر.

ژاپونیا ده، اقصای شرقک او مدنی کوشه جکنده بو
کون دنیا یه کلن چوجقلر کره ارض اوزه رنده اک
مسعود چوجقلدر دینلسه سزادر. ژاپونیا ده ایلاک
دنیا یه کلن بر نوزاد ایله، اونوزادک والدینی آره سنده

بویوکله قارشى اظهار ایلدکلى احترام ورعايتى چوجقلىر
حقنده ده عين صورته ابراز ایدرلر. چوجقلىرى سورلر، فقط،
حقلىر نده پرورده ایلکده اولدقلىرى جدی وغایت صمیمی
اولان محبتلىرى چوجقلىرى شماره جق درجه افراطده
اظهار ایتزلر بوندن طولایى درکه ژاپون چوجقلىرى
شمار یقلق، کوسکینک نه اولدیغنى بيلمزلر.

ژاپونلرجه بر چوجق مجوهرات کرانبها ايله مملو بر
دینه حکمنده در؛ وطن و ملتک داهیلری، رجالی، مدافعلى،
ادامه نسله خدمت ایدنلری هپ بویوکنى قافله صیان
دکلیدر؟ ايشته شو نقطه نظر دندرکه ژاپونیا ده والدين
اولادلرینى شفقتله سودکلىرى کبی چوجغک آبالا و آغا
بکلى ده آنلری محبت مفتخرانه ايله سورلر.

ژاپونلرجه برعائله صاحبی، انسانلرک بختیار و مسعودلرندن
عد اولنور. برکت ذریته مالک اولان عائلهلر ژاپونلرک اک
محترم واک معتبر عائلهلریدرلر: بویوکى رؤسای عائله ميوه
ویرر و صاحبی زنکین ایدر «شجره بشریه» نظریله
باقلمقده در، عائله تشکیل ایتیانلرده یالکز آتشدن استفاده
اولنور اودون آغاجی نظریله باقلمقده در.

۲ — ژاپونیا ده چوجوق اوینوجاقلىرى

ژاپونلر چوجقلىرى نه درجه سودکلىرى چوجقلىرى
ایچون اعمال ایتیش اولدقلىرى اوینوجاقلىله اثبات ایدرلر.
دنیا نك هیچ بر طرفده ژاپونیا ده بولندیغى قدر اوینوجاغه
تصادف اولمز. کره ارض اوزده رنده، باخصوص ژاپونیا
ممالکنده موجود اولان کافه اشیا نك، جسیم معبدلرک،
بیوک بنالرک، واسع قیشهلرک، والحاصل منقول و غیر
منقول آثار و ابنیه نك کوچوک جمده اوینوجاق شکلده
یاپیشلرینه هر طرفده راست کلیرسکز. پنایرلرده، هفته
بازارلر نده، سرکیلرده، ایام مخصوصه مناسبتیهلر ژاپونلرک
کثرتله بولوندقلىرى حولیلر نده، ازدحام اولان محللرده،

سن و سال نقطه نظرندن هیچ بر فرق وتمیز یوقدر.
صغر سن ايله کبر سن تاریخ و استاتستیکه عائد اولوب
موجودیته ها بویوکنى بر نوزاد اولسون، هاسکسانلق
برپیر سالخورده اولسون سیاندر؛ بلکه بر یکی بر قوم
و بر ملتک عدد نفوسنى تزئیده مدار اولدینی ایچون
اوته کندن قات قات مهمدر. زیرا بولردن بری: «کلک
کیدورز» دیور اوبری ایسه «کیدورسکز کلورز» ديه
تقدیم نفس ایتکده در..

ژاپون چوجقلىرى دنیا به کلدکلى کوندن اعتباراً
مملکتک حائز اولدیغى کافه حقوقه مالکدرلر. بر
درجه ده کی دنیا به کلش اولان بر چوجق کیمک اولورسه
اولسون اوآندن اعتباراً استقبالی تأمین ایدیلر.
چوجقلىرى بیوتک، سن رشده کتیر مک یوللری ژاپونیا ده
برکره تأمین ایدلشددر. ژاپونلرجه چوجقلىرى قیرمق،
آنلره باقماق بالطهینى ملتک بحاقلرینه وورماق دیمکدر..
ژاپون چوجقلىرى، چیچکلردن حظ ایدن ژاپونیا نك
ذی روح چیچکلری عد ایدیلر. آنلرجه چوجقسز
برخانه چیچکسز قوری برانچه کیدر. دین اسلامک
مساغ کورمش اولدیغى تعدد زوجات مسئله حیاتیه
طبابت، حفظ صحت و علم بشر نقطه نظرندن ژاپونلرجه ده
تحسین ایدلش، تطبیقنه چاره آراشیدرلش مهم موضو.
علدن در. ژاپونجه نشر اولان بر جریده طبیه تعدد
زوجاتى، روس ژاپون محاربه سندنبیری ژاپونلره توصیه
ایتکده در. کوچک ژاپونلرک نظر نده هر شی بیوک تلقی
ایدلیور بونلرک محیط نده کی کوچوکلر کوزلر نده بویوک
کوزوکلک خاصه فطریه حکمنی آلمشدر: مثلاً بر ژاپونک
کوزنده بر روس بوتون بر روسلق قدر جسیمددر. دشمنلرینى
ناچیز طایماق اولنرجه عالمی طایماق دیمکدر خلقتجه بر فیل ايله
برقارنجه مساوی اولدیغى ایچون هر مخلوق ده ايله در.
بناء علیه ژاپون چوجن، ژاپون، بویوک بر ژاپون فرض اولنور.
بوده غریب دکدر پک طبیعى بر نظریه در. آنک ایچون

بغچوان و بوستانچی اولورلر؛ وهکذا چوجقلر کندیلرینه
تودیع اولنان بو روللری پک ماهرانه اجرا ایدنجه یه قدر
تمرین ایدرلر .

۳ — « مات سوری لر »

ژاپونیا ده ملی یورطیلره « ماتسوری » دیرلر .
بو یورطیلرده ژاپونلرک بیوکلری کوچکلرینه قاریشه رق
اکله نیرلر . آنه و بابالره اولادلر برآرده طاقم طاقم صحرا
اویونلری اجرا ایدرلر : قوشارلر، زیبارلر، صیچرارلر،
کرلی فرلی برآدمه یاقشیمیان انواع اویونلری بی پروا
کویا بر وظیفه تربیه یابیورمشلر کبی اجرا ایدرلر ..

ماتسوریلر مناسبتیه دورلو دورلو اورتیه اویونلری
چیقاریرلر . کاه بو اویونلرده بیوکلر سیرجی، کوچوکلر
اویونچی اولورلر . کاه کوچوکلر سیرجی بیوکلر
اویونچی اولورلر . ژاپون ماتسوریلرینی سیر ایدن
آوروپالیلرک نظر حیاتی جالب بر جهت وار ایسه اوده
انسان دکزی دیمک اولان بوغلبه لکده کیمسه نک برونی
قانامایه جق درجه ده آرام و حضور ایله وقت کچیریله سی در .
بونک باشلیجه اسبابی ژاپونلرک مسیره لرده اصلامسکرات
قوللانماهلری در . ماتسوریلر دایما کنیش چایرلرده، دکر
ساحلارنده، صوی قورو مش نه ربحر الرنده کول کنارلنده
اجرا اولنور . بوکبی اکنجه محللارنده شایان سیر و تماشا
اویونلر، جانبازلر، کورده شلر، اسپورلر، آتلی قارنجه لر،
انداختلر، دها خاطر و خیاله کلین بر چوق اکنجه لر
ترتیب ایدرلر . بونلری سیرایدنلر کندیلرینی بر عالم مسرت
وشادمانیده بولورلر . ژاپونیا ده چوجق اکنجه لرنده
چوجق بابالرینک کوچکلر ایله برلکده جنبش یاپمالری
عادت حکمنی آلمشدر .

۴ — تماشا خانه لر

ژاپونیا ده ژاپونلره مخصوص تماشا خانه لر تیاترو
یچمندیه باراقه لر دن یاپدیریلوب، تاریخی، ملی، اویونلر دن

مطلقا اویونجاق سرکیلری بولوندیر مق اصولدندر . قراء
قصبه و شهرلرک هر محله سنده اویونجاق صاتانلره تصادف
اولنور . برقاق خانه لی کویده بیله مطلقا شهرده صاتیلان
اویونجاقلر دن بولندیررلر . ژاپونلر اویونجاق اختراعنده
ملل سائرده کیروده بر ایشلر در .

بر « کوردان » قدر مقوالر دن ، کبریت قدر تخته
قیریتیلر دن ، چوپلر دن ، سازلر دن کیمسه نک یاپامیه جنی
انواع اویونجاقلری اعمال ایدرلر . اویونجاق اولق
اوزره یل دکر منلری، صو دکر منلری، معابد مودلاری،
مطببخ طاقلری، کمیلر، بیکلر وسائر و سائر نک کافه سی
هپ مقوا کاغد پارچه لر یله سائر قیریتیلر دن یاپیلیر . ذهنآ
تصور اولنان و علناً کوز ایله کورولن اشیالرک اوافق
مقیاسده انواع چشیدلری ژاپون اویونجاقچی مغازلر نده
بولندیر لمقده در . انتپوفدن یاپیش خفیف و نازک
و نارین اویونجاقلر ایله تنکدن وسائر معدنن معمول
اویونجاقلرک ژاپون چوجقلری النده قیرلماقسزین
قوللانیماسنه دقت ایتمک هر عائله نک رعایت ایستیک
اصول اقتصادیه دندر . ژاپونلر بوکبی اویونجاقلر ایله
چوجقلرینی کوچک یاشدن کندو محیطلر نده بولنان کافه
اشیایه آشنا ایده رک اویونجاقلر واسطه سیله چوجقلرینه
هرشی حقنده معلومات ابتدایه ویرمکه موفق اولورلر؛
محضا شوقظه نظر دن بر چوق اویونجاقلر سائر کتب
تعلیمه مثللو ژاپونیا معارف نظارتی طرفدن ابتدائی
مکتبلرک کتبخانه سنده بولندیر لمقده در . قرائته ، حسابه ،
رسمه دأثر اکنجه لی پک چوق مکتب اویونجاقلری واردر .
ژاپون چوجقلرینک یالکز اویونجاقلر ایله وقت
کچیرمه لرینه مساعده اولمیوب آنجاق ایجابی حالنده
اویونجاقلر ایله اکنمه لرینه موافقت کوسترلمسی اصولدندر .

بعضاً چوجقلره بر طاقم اویونلر ترتیب ایدیلره رک
بو اویونلرده چوجقلره دورلو دورلو روللر ویریلور :
چوجقلر عسکر اولورلر، سواری اولورلر؛ اسپورلر یاپارلر .

چو جققلر آكلایه بيله جكي اويونلر بوباراقه لرده كوستريلير .
تماشاخانه اويونلرينك فاصله سنده ژاپونيا رجالنك بر حیات
اولانلريله وفات ایدن مشاهيرينك رسملری بيوك حجمة
كوستريلير . بوسورتله ژاپون چو جققلری وطنداشلرينك
قوماندانلری ، معلملری ، مغنيه لری ، رقاصه ورساملری
ایله تياترو اويونچيلری كبی ارباب هنری حقنده معلومات
اولیه كسب ايدرلر . ينه بوتماشاخانه لرده ژاپونلر كاماكن
مقدسه سی ، سرايلری ، مشهور مبانيسی ، كذا ژاپون
حياتندن كوی عالملى ، زراعته دائر منظره لر ، ژاپونيا
آطه لرنده كی مواقع جغرافيه دن مثلا : يانارطاغلر ، شالاله لر ،
نهرلر كبی بيلنمه سی لازم اولان محللر سینه ماطوغرافيا ده
كوسته ريلير .

چو جققلره كوسته ريلن بوكی منظره لر حقنده ژاپون
شعرا و ارباب قلمنك يازمش اولدقلری مقاله وشعرلردخی
ذكر اولنور . جانبازلر ، موسيقى شناسلر كبی ارباب صنعت ،
اورته اويونچيلاری مداحلر ، قره كوز پرده لری هپ بوكی
باراقه لرده چو جققلره كوسته ريلير .

ه — ژاپون چو جققلرينك ال ايشلری

ژاپونلر چو جققلرينه معرفتلى وفائده لی ال ايشلری
يایدیرمق ایچون غایت بسیط برشی دوشونمشلردر . بوايسه
چو جققلره بالچقندن كونا كون مجسمه لر يایدیرماقدن عبارتدر .
شویله كه چو جققلره قازمه ایله بر محلك طوبراغی قازدیريله رق
الكدن كپیريلير . بعده بوكی ألتمش طوبراقدن بالچق
يایدیريله رق بر مدت آياقلريله چكنتدیريلير . آچيق هوا
آلتده ياخود كنیش باراقه لر ایچنده صیره ایله دیزلمش
تخته و مرمر ماصه لر اوزرنده اوسته لر ك تحت تعلیمنده
مجسمه لر يایدیريلير . حیوانات اهلیه و وحشیه ایله طیور
وحشراتك انواعی مذکور بالچقندن چو جققلره اعمال
ایتدیريلير . بویله جه آچيق هواده قوروتدیرلمش اولان
بالچق اويونچاقلر ، چو جققلر طرفندن تهیه ایدیلن رنكلی

۶ — صايجيلر

ژاپونیا ده چو جققلره اشیا صاتاانلر ك كافه سنك یدلرنده
برر تعلیمنامه بولندیرلمسی اصولنددر ، صايجيلر قاچ صنفه
ايرلمشدر . از جمله قوری میوه ، یاش میوه ، شكر ، حلوا
قرايه ، سمیت ، صو ، شربت ، سوتلاج صاتاانلردن فنا
ومضر صحت بر شیدئی صاتاانلری شدتلی جزایه دوچار
ايدرلر . صايجيلر یالان سويلیه جكلر ، يمين ایتیه جكلر ،
اغفالاته قالقشمیه جاكلر ، چو جققلره عیناً بر شیدئی و یروب
مقابلنده استه دیکلرینی آلمیه تشویق ایتیه جكلر ، صايجيلر
چو جققلری آتش ویریشه آالشیدیره رق شطارتلرینی
بوزمیه جققلر ، كلار جیلر لاله لری ایش كبی طاورانه جققلر .
دائماً معصومانه لسان قوللانهرق چو جق عالنده جولان
ایده جكلر ، بوكی صايجيلر ك فوق العاده اخلاق حمیده
واوصاف بر كزیده اربابندن انتخاب ایدیلدیکلری ایچین
كندیلرینه « مربی بايع » عنوانی ویرلمشدر . شوراسنی ده
اونو تمیه لم كه : ژاپونلر خرسزقله یالان سويله مك نه در
بیلمزلر . بری اشیا سنی سوقاقده بر اقمش اولسه دیکلری
اصلاً آكا ایلدشمز .

اوراده بتون مملكت بر خانه كبی اولوب اهالیسی ده
اوخانه ك افراد عالیه سی حكمنده در . بناءً علیه افراد
عالیه ك يكديك رینی صومایه قالقشیه میه جنی طبعیدر .
ینه بوسايجيلردن بر قسمی محضا چو جققلری اكندیرمك
ایچین حاله مناسب ملی شرقيار سويلر صانديفی اشیا به عائد
ضروب امثالی ذكر ايدرلر .

نیتیه باقماق ، طالع دنه مك كبی اكنجهلر ترتیبیه اشیا
صاتمیه مساعدده واردر . صايجيلر ك بر وظیفه سی ده

۸ — هواده ژاپون چوچقلىرى

اوچورتمه‌لر، ژاپونىاده شيمىدىكى آهروپلان‌لره رقابت ايدىر درجده تكميل ايتمشدر دىنلسه مبالغه اولماز. ايه رېط اولنان بواوچورتمه‌لرک انواعى واردر.

قوش، بالق، انسان، جين، شيطان، حيوان، كلك شكلنده مختلف اوچورتمه‌لر ژاپونىا افقى تزيين ايدىر. اوچورتمه اكلنجه‌سندى كسب مهارت ايدىر چوچقلىردن بعضىلرى اوچورتمه‌يه رېط ايتىش اولدقلىرى سىجى بر نوع يايشقانله طلا ايتدكدن صكره اوزرينه جام قيرتيلرى ياپيشديرىر، هواده رقىنيك اوچورتمه‌سنىه طوغرى ياقشلاديرىر. بعدى، روزكارك آقنيتىسيه كندى اوچورتمه‌سنىك اپنى اوتىكينيكن اوزرينه بىنديره‌رك جاملى سىجىيله ديكرينك اپنى آن واحده كسه‌رك مهارت سيد وشكارىنى ابراز ايدىر... اوچورتمه‌لردن بر قىسمنه كاغد دن بعضى پارچه‌لر تعليق اولنوركه بو پارچه‌لرک مجموعى هواده بر آرايه كتىرلده‌كه مثلاً فيل رسمى، آي رسمى، بالق رسمى كى رسملر ياپيلير. بعضى اوچورتمه‌لره رېط اولنان بالينا بالنى بيق تلملرى اهترازات هوايىدن جو هواده موسيقى صداسى چيقارير كى مراق انكىز اكلنجه‌لر كوسته‌ريلير. مخصوص اوچورتمه اعمال ايدىن فابريقه‌لر واردر. اوچورتمه طاقى اچون ژاپونىاده آريجه مغازه‌لره، دكانلره تصادف اولنور. ايپنه لاستيك طوپلر رېط اولنان بر اوچورتمه‌يه مبحوث غنه جاملى ايله قطع ايدىر كى طوپلرى يره دوشوره بيلمك اچون آريجه اسپور ياپيلير.

۹ — قارلر وبوزلر اوزرنده

شمالى ژاپونىاده قارىاغوب‌صولر طوندىنى زمانلر چوچقلىر علمنده موسمى بر حيات ظهور ايدىر:

چوچقلىرى پاره حسابنه، طارنى، واولچويه، آليشديرماقدر. چوچقلىر بيلمىدكلرىنى، عقللرى ايرمه‌دكلرىنى اوكرتمك صايجىلرک وظايفى جمله‌سندىر. فروخت اولنان اشيا ژاپونىا تاريخندن مهم وقايعى مصور مطبوع كاغذلره صاريلاراق وقايع تاريخيه تعميم وتعليم ايدىلك اصولدندىر. بوكى صايجىلرک مهارت و ممارستلىر سايه‌سندى ژاپونىاده اطفال وصبيان هنوز كوچك ياشده تجارتى آليشورلر. سوقاق صايجىلرى بعضاً نصف الليله قدر اوفق تفك صاته‌رق اوافلقلر طوپلارلر.

۷ — يورد يورطيلرى

ژاپونىاده يورطيلرک مى، مذهبى، عادتى كى انواع مختلفه سى مياننده برده «يورد يورطيسى» ديه ترجمه ايديله بيلن وسنده بش التى كره اجرا اولنور «وطن يورطيلرى» واردر. «يورت يورطيسى» چوچقلىرى وطنك احواليه تماس ايتديرىر. بويورطيلرده كى اكلنجه‌لر خرىستانلرک قارنوالنى آكديرىر. ژاپونىا حياتنك اسكى ويكى علملرى بويورطيلرده چوچقلىر طرفندن تشهير اولنور: بر آلاى چوچقلىر مثلاً: تاريخى بر سرگذشتى تصوير ايدىر طرز وتابسده ارانه ايدىرلر. محاربلىر، قهرمانلر، پهلوانلر، ناملى ژاپونلر بو علمده كوستريلير. ادامه نام و شهرته خدمت ايدىن بو يورطى تاريخى اولان اسكى علملرى انتظار عامده تجسم ايتديرىر. توالته زياده‌سيله منهك اولانلر، چالم صاتانلر، متكبرلر والاصل خىسائل ومكارم اخلاقيه‌دن محروم اولانلر مذكور يورطيده جانلى قارىقاتورلر شكلنده ميدان علميته چيقاريلير. اهالى يه‌برر درس انتباه وىرن چوچقلىر آلايلرى اچين پاره صرف اولنه‌رق منتظم طاقتلر تهيه ايتديريله سى بلديه‌نك، وظائفى جمله‌سندن اولدىنى كىي برده ايشه‌كار آشنا وطنپرووران اشتراك ايتديريلدكندن يورطيندىر جدى بر اثر انتباه حاصل اولور.

اهراملر، طاغلر، بنالر، مجسمهلر، انواع حیوانلر قار یغینلرندن یاییلیر. بوزلر اوزرندن ماهرانه قایمق، قزاق یاریشلری، دکنک قایدیرمه‌سی کبی کونا کون قار اکلنجه‌لری یاییلیر.

مع مافیہ بوا اکلنجه‌لرک کافه‌سی سائقه طبیعتله یاپادیغی حالده تربیه و تلم و ترصد صنعتلری ده ایشه قاریشدیرلمشدر. هرکچن موسم شتا ژاپون چوجقلرینه طبیعتدن بر صنعت و مهارت تعلیم ایدرک کچر. قیش موسمی تصویر ایدر رسائل مصوره جنوبی ژاپونیهاده ملیونلرجه فروخت اولنور. بعضی طیر و حیواناتی سودورونده آچیق هواده براقه‌رق اولدیغی کبی تجربه طوندورماق اکلنجه‌سندزه مهم بر کشفه دسترس اولونمشدر. شویله که: زهرلی وجانی بر میلانی براق بر سودورونده انجماد ایتدیروب قیشک شدتی دوام ایتدیکی مدت اوایلجه طوتارلر. ایکی ماهدنصکره طونمش میلانی صیجاق صویه قویدوقلرندزه تدریجاً حرکتیه باشلایه‌رق دیرلیدیکی کورنجه میلانک عربلرک دیدکلری کبی «حی» لایموت برخلوق اولدیغی تحقیق ایدر.

۱۰ — قیش کیجه‌لری

قیشک اوزون کیجه‌لری ژاپونیا اطفالی ایچون ایزوجه بر مکتب تشکیل ایدر. بو کیجه‌لره مخصوص اولمق اوزره انواع اکلنجه‌لر احداث اولونمشدر. مصالیر، حکایه‌لر، روایتلر اوقویوب دیکلرلر. بر طرفده انسانی حسن اخلاقه سوق ایدر او یونلرله مشغول اولورلر. از جمله بعضی بیوک قوناقلره طوبالانیلان چوجقلردن جانی شطرنج طاقی ترتیب ایدیلرک ساعتلرجه بو او یونلرله اشتغال اولونور. ملی شرفیلر، ضروب امثال، اشعار، ادبیات اوقوتدورولور. «هامتا» «قاردا» دیدکلری او یونلر ایله شمندوفر، پوسته، سیر سفائن او یونلری اجرا اولنور. بو او یونلره مخصوص آیریجه تعلیم کتابلری واردر! «فی ثوقا هامت»

دیدکلری ایکی یوز عدد کاغد او یونی ژاپون ادبیاتی تمثیل ایدر غایت اکلنجه‌لی بیر او یوندر. بو او یوننده غیب ایدنلره مسخره البسه‌سی کیدیریلیر؛ یوزینه پودره، آلق یاخود کهور سوریلرک اورتیه او یونی اوینتدیریلر. والحاطل قیش کیجه‌لرینه مخصوص تاندر مصالحلری واسطه‌سیله چوجقلره ژاپون «قلاسیق» لری کوزلجه اوکره‌تیلیر. بتون کویلرک، قصبه‌لرک، شهر ونهرلرک دکلرلرک، طاغلرک اسمملری ذکر ایتدیریلیر. آیریجه جغرافیا و تاریخ او یونلری واردر. حتی حساب وهندسه‌یی اوکره‌تن او یونلر ترتیب ایدلمشدر. بو او یونلرک کافه‌سی معارفک نظارتی آلتنده (په‌داغوجیا) فننه تطبیقاً ترتیب وتعیین ایتدیریلک اصولندر. ینه بو کبی اکلنجه‌لرک بعضیلرندن جزئی مقدارده واردات آلتقه‌ده در «لوتو»، «کاغد او یونی» کبی او یونلره اوراده یول ویرلماشدر.

اونویمه‌لمک ژاپونیهاده مخصوص چوجقلر ایچون اعمال و احداث اولنش «شوهو» [شطرنج] واردر. بو او یونک طاشلری ۴۰ عدد ابلاغ اولنوب تحت‌مسی‌ده «۸۱» خانه‌یه تفریق ایدلمشدر. طاقم میاننده دوه، فیل، آرسلان طاشلرینه تصادف اولنور. طاوله‌ده ۳۶۰ طاشلی طاوله‌دن عبارتدر. والحاصل شرق وغربدن آلتان او یونلره ژاپون ملیتی و خاصه‌سی ویره‌رک ژاپونلاشدرمشدر.

۱۱ — حکایات و روایات

ژاپون چوجقلری مصال و حکایه‌یی سورلر. «حیا که نوها توری» عنوانی آلتنده کی «یوز بر کیجه اوچ ماه» حکایه‌سی هر اوده واردر. ژاپونیهاده دخی بزده بولندیغی کبی منغال واردر. بلکه‌ده بومنغال و قتیله چین طریقیله ترکستانه کتیریش اختراعاتدندر. اشته شو منغال باشنده طوبالانلر مذکور حکایه کتایندن وسائر کتابلردن اوقویه‌رق سامعینه حرارت درونی ونشئه شتائی بخش ایدرلر.

شو صورتله تجربه اراده قويولورلر . نتیجه سنده
چوجقلر بو اعتقاد باطلک کنه واساسنه واقف اولوب
قورقلمقدن قورتولورلر .

۱۳ - تیلکی اویونی

ژاپونلرک تیلکی آوجی اویونی ده پک جالب دقت در .
قارشی قارشییه اوطوران ایکی کیشی ، ایکی چوجق
یکدیگرینه الیرینی کوسته ریر طرزده قوماندایه منتظر
دورورلر . قوماندان آوجیه اور! تیلکیه قاج! امرینی
ویرنجه « آوجنک پارمنی نشان الماق وضعیتي اخذ
ایدر . پارماقله کوسته ریلن تیلکی ده کندیسینی هدف
ایتدیرمه مکه باشلار . عینی زمانده تیلکی ده آوجی
آولامق ایستیورمش کبی حیلله لی شکلر آلیر .
والحاصل ایکی مبارزک پارمقلرنده فوق العاده سرعتله
انواع شکلر کورولور . غایت کولونج ومهارتلی اولان
بو اویونده ییلن ذات طرف مقابلی آرقه سنه آلارق
علی ملاءالناس کزدیرر . تیلکی اویونی چایجی دکانلرنده
کنجلر طرفدن دخی قهقهه لرله اجرا اولونمقده در .
« کتسون کن » دیدکلری بوتیلکی اویونی آکدیران
« آوجی اویونی » ایتالیاده « مورا » نامیله زبانزددر .

روسجه دن مترجی :

معلمه : فاطمه النسیه



سپهای اضمحلال

• تبصص ؛ ریا ؛ تملق •

وقتیله بویوک اديبار مزدن بری « نه اوتانماز کوپکلرز ،
کیمی کورسه ک ائکله رز » فریادیله تفسخ اخلاقی میزی

ژاپونیا ده « حکایه خوانلر » دینیلن مصاحیلر واردر .
بوکی حکایه لر اوقوندیغی زمان خانه نك اوزاق بر اوطه -
سند مثلا ، آخورنده مطبخنده بودروم آلتی اوطه لرندن
برنده قیللی یاغ ایچروسنه کوملمش بر قندیل یانار .
حکایه نك بعض یلرنده حکایه خوان چوجقلردن برینه
« کیت قندیلدن بر پارچه قیل چک ده کتیر » دیه امر ویرر .
قندیلک قیللی آزالد قیجه « طبعی درکه قندیل بولونان
اوطه ده لوشلق حکمفرما اولور . حکایه ایسه غایت قور -
قونج ، هول انکیز شیلردن بحث ایتدیکی ایچون چوجقلر
مخصوص قرا کلقدن قورقماغه آلیشدیریلرلر . نتیجه ده
چوجق قرا کلق اوطیه کی درک سونمش قندیلی کتیر مکله
بین الامثال « قهرمان » عنوانی آلیر . اهمیتسز کورونن
بو دورلو وسائط ایله ژاپون چوجقلری کوچک یاشدن
عادات و آداب مملکته قلباً آلیشدیریلرلر . اونو تیه لم که :
چوجق اکلنجه لرنده دائماً اوکسوز ، کیمسه سز چوجقلر
ایچونده قایلر آچیقدر .

۱۲ - کورونن بلالر

ژاپونیا ده بیس الاهالی اصل واساسی اولمیان برچوق
اعتقادات باطله تعمیم ایتیش ایدی . بوکی خرافاتی افکار
عامه دن سیلمک ایچین دوشونولن اصولدن برینی بالمناسبه
ذکر ایدم :

مزارلعه یقین یرلره ، اعدام میدانلرینه ، اذهان عامیه
قورقونج شیلر القایتمش ویرانه لره کوندوزین بردوزینه
ملی بایراق رکز اولونور . ظلمت لیلده بر خانه ده غایت
قورقولی جین و شیطان مصاللری حکایه اولونور . ایشته
شو کشمکش خوف و دهشت آره سنده سامعیندن برچوجغه
« کیت ده فلان مزار اوزرنده کی بیراقلردن برینی آل
کتیر » دیه امر ویریلیر . قورقونلر کیده مزسه ده جسورلرک
کیدوب سالما کلدیکنی کورنجه اونلرده ایشه قاریشه رق